

ئەدەبىيەت

جوبرائىل فىلىمە كوردىيەكان دەگەيەنئىتە ئىتالىا



■ ئا: لىزا محەممەد

ھونەر مەندى سىنەماكارو دەرھىنەرى كورد جوبرائىل ئەبوبەكر دەپتە نوپىنەرى رۆژھەلاتى ناوەرەستى فېستىفاللىكى سىنەمايى نۆۋەتلىكى ۋە رىگەي ئەۋەدە فىلىمەكان دەگەنە ئىتالىا. دەرھىنە جوبرائىل ئەبوبەكر لەبارەي نوپىنەرايە تېكىردىنى ئەۋ فېستىفال، رايگەياند: "لەلايەن فېستىفاللى كالات نىساي سىنەمايى كە لە ئىتالىا بەرپۇدەدەچى، ۋەك نوپىنەرى رۆژھەلاتى ناوەرەستى فېستىفال كە دەستىشەنكرام". گوتىشى: "فىلىمەكانى ناۋچەي رۆژھەلاتى ناوەرەست لەرگەي مەنەۋە دەنئىردىن بۇ ئەۋ فېستىفال". جوبرائىل ئەبوبەكر داۋاي لە دەرھىنەرانى

سىنەمايى لە رۆژھەلاتى ناوەرەست بەگىشتى ۋە ھەرقىمى كوردستان كورد ئەۋانەي كە خوازىارن فىلىمەكانىان لەۋ فېستىفالدا بەشدارى بىكات، پەيۋەندى پىتو بەكەن ۋە فىلىمەكان بىنئىر تا ھەلى بەشدارىكردىان لەۋ فېستىفالدا بۇ بىرەخسىت. سالى پار ۋ لە 26 ئايارى 2018 دا فىلىمىكى دەرھىنە جوبرائىل ئەبوبەكر بەناۋى (Ailan) بەشدارى خولى ئەۋ سالى فېستىفال كەي كورد ۋ لە كۇتايى فېستىفال كەدا خەلاتى باشتىر فىلىمى پى بەخىشرا. فىلىمى (Ailan) بە سىۋىنەرىي زانكۆى نۆلچ بەرھەمھىنرا ۋ لەنئو 437 فىلىم كە بە نوپىنەرايەتى 60 ۋلاتى جىھان بەشدارى فېستىفال كەيەن كىرەبو، خەلاتى باشتىر

فىلىمى پىبەخىشرا. چىرۆكى فىلىمەكە پاس لە ئالان كوردى دەكات كە لە سوورپاۋە لەگەل خىزانەكەي ئاۋارەي توركيا دەبن ۋ لەكاتى پەرىنەۋەيان بۇ يۇنان بەلەمەكەيان تىكەدەشكى. دوايىن فىلىمى سىنەمايى دەرھىنە جوبرائىل ئەبوبەكر فىلىمىك بوو بەناۋى (بىدەنگىي ئاسمان) كە لە كەمتر لە سالىكدا لە 54 فېستىفاللى سىنەمايى بەشدارى كورد ۋ چەندىن خەلاتى بەدەستەپنا. جوبرائىل ئەبوبەكر رەھمان لەدايىكبوۋى سالى 1983 ى ھەۋلىرە ۋ لە سالى 2010 ۋە كارى دەرھىنانى سىنەمايى دەكات.

شۋان عەتووف فىلىمەكەي نىمايش دەكات

■ ئا: سەرباز سىپامەند

دەرھىنە ۋ ئەكتەرى دىارى كورد شۋان عەتووف، كۇتايى بە كارەكانى فىلىمى (پەيكەرى دل) ھىنا كە خۇي كارى دەرھىنانى بۇ كىرەۋە ۋ ئىستا ئامادەكارى دەكات بۇ نىمايشكردىن لە سىنەماكانى كوردستان. شۋان عەتووف بە (ئەدەب ۋ كۆلتورى روۋادو) ى راگەياند، فىلىمى (پەيكەرى دل) پەكەمىن ئەزمۇنى بەرھەمھىنانى فىلىمى درىزى مەنە كە بەرھەمى كۇمپانىيى كام پىرۇدەكشەن ۋ مېتروپۆلىم پىرۇدەكشەن فىلىمەكە لە سىنارىۋ ۋ دەرھىنانى شۋان عەتووف ۋ چىرۆكى عەبدولغەفار عەبدوللا ۋ سىنارىۋى لوقمان سۇخەندەرە. شۋان عەتووف گوتىشى، بەرھەمھىنانى فىلىمەكەي تەۋاۋ بوۋە ۋ سەرەتاي مانگى ئايارى ئەمسال لە سىنەماكانى كوردستان ۋ عىراق نىمايش دەكرىت ۋ باشان فىلىمەكە بۇ فېستىفال نىۋخۇنى ۋ نۆۋەتلىكەيەكان دەنئىردىت.



چىرۆكەكان دەكرىنە ئىنگلىزى

18 چىرۆكى

نەجىب مەحفوز

دۆزرانەۋە

■ ئا: بىزار ھەكىم

ئەۋەي لاي خۇي بىپارىزى. مەحفوز لە سالى 1988 خەلاتى نۆبلى ئەدەبىي ۋەرگىرت. خاۋەنى 34 رۇمان ۋ 350 كورتە چىرۆك بوو. ئەم نوۋسەرە ناۋدارە سالى 1911 لە قاھىرە لەدايىك بوۋە، بىرونامەي لە فەلسەفە ۋەرگىرتوۋە. لە نىۋەرەستى سىيەكان دەستى كىرەۋە بە نوۋسىن ۋ سالى 1936 يەكەم چىرۆكى خۇي بىلاۋكرەۋەتەۋە. لە سالى 1945 زىاتىر پەرەي بە بەھرى نوۋسىنى چىرۆك داۋە ۋ لە سالى 1950 چىرۆكى كورەكانى گەرەكەمەمانى نوۋسى. بەشكىكى زۆرى چىرۆكەكانى نەجىب مەحفوز كراۋن بە دراما ۋ فىلىمى سىنەمايى لە مىسر ۋ سالى 20016 بەھۋى نەخۇشەيەۋە كۆچى دوايى كىر. نەجىب مەحفوز سالى 1988 بوۋە براۋەي خەلاتى نۆبلى بۇ ئەدەب ۋ تاۋەكو ئىستا يەكەم نوۋسەرى عەرەبە ئەم خەلاتى ۋەرگىرتىت. بەشكىكى زۆرى چىرۆك ۋ رۇمانەكانىشى بۇ زمانە زىندوۋەكانى جىھان ۋەرگىردراۋن.

ژمارەيەك چىرۆكى ۋىبوى رۇماننوۋسى مىسىرى خاۋەن خەلاتى نۆبلى نەجىب مەحفوز لە سىندوۋىكى تايەتەي ئەرشىفەكانىدا دۆزرانەۋە. رۇمانەفانى بەناۋانگى مىسىرى مەھمەد شوعەير بە رۇمانەي گاردىيانى بەرىتانى راگەياند، لە مالى ئوم كەلسوۋم ى كچى نەجىب مەحفوز دا 50 چىرۆك بەدەستىنوۋسى خۇي دۆزرانەۋەتەۋە. بەشكىكىان بەر لە كۆچى دوايى نەجىب مەحفوز، لە گۇفارەكانىدا بىلاۋكرابوۋنەۋە، بەلام تاۋەكو ئىستا 18 چىرۆكىان بىلاۋنەكرابوۋنەۋە. بەپى راگەيىندراۋىكى خانەي ساقى بۇ چاپ ۋ بىلاۋكرەۋە، لە پايسى ئەمسالدا بەشكىك لەم چىرۆكەنە بە زمانى ئىنگلىزى چاپ ۋ بىلاۋكرەۋە. مەھمەد شوعەير ئەم چىرۆكەنى لەنئو سىندوۋى تايەتەي ئەرشىفەكانى نەجىب مەحفوزدا دۆزىيەۋە، كاتىك كچەكەي ئەم سىندوۋەي پى بەخىشبوو. نەجىب مەحفوز لەۋ كاتەي بەرپىر كرابوۋ بۇ ۋەرگىرتى خەلاتى نۆبلى، ئەم سىندوۋەي بەئەمانەت رادەستى كچەكەي كىرەبو بۇ



پەرتوۋكى 10 شاعىرى ھەۋلىر بىلاۋدەكرىنەۋە



■ ئا: ئەدەب ۋ كۆلتور

لە پىرۇدەيەكى ئەدەبىدا پەرتوۋكى 10 شاعىرى ھەۋلىر بىلاۋدەكرىنەۋە ۋ لە رۆرەسمىكىدا پەرتوۋكەكان دەناسرىن ۋ بۇ خوتىنەران ۋاژۇ دەكرىن. بىرپارە سەعات 4ى ئىۋارەي ئەمىرە دوۋشەممە 18ى ئادارى 2019 لە ھۆلى رۇشەيىرى لە ھەۋلىر، لە رۆرەسمىكىدا پەرتوۋكى نوپى 10 شاعىرى ھەۋلىر بىلاۋكرىنەۋە. رۆرەسمەكەش لەزىر ناۋنىشانى "شەيەر زانرى ھەمىو زەمەنەكان" دەپت

پەرتوۋكە شەيەرىيەكان لەلايەن بەرپۇدەيەريايەتى چالاكى ۋزەيى ھەۋلىر ۋ لە چوارچىۋەي فېستىفاللى نەۋرۇز ۋ ئازادىي ھەۋلىر چاپكران ۋ ئىۋارەي ئەمىرە بە ئامادەبوۋنى شاعىران، بە خوتىنەرانى شەيەر دەناسرىن ۋ دوايى لەلايەن

شاعىرەكانەۋە ۋاژۇ دەكرىن. شاعىرەكان بىرتىن لە سالار عوسمان، ئىسماعىل بەرزىجى، زانا خەلىل، جەلال بەرزىجى، زىدار سابىر، ھۆشەنگ شەيخ مەھمەد، رىگار جەبارى، مەھمەد باۋەكر، شاعىرەكانەۋە ۋاژۇ دەكرىن. شاعىرەكان بىرتىن لە سالار عوسمان، ئىسماعىل بەرزىجى، زانا خەلىل، جەلال بەرزىجى، زىدار سابىر، ھۆشەنگ شەيخ مەھمەد، رىگار جەبارى، مەھمەد باۋەكر، ھونەر مەند (بىرادەر) بەشدارى دەكات ۋ چەند گۇرانبەك پىشكەشەدەكات ۋ دوايى نوۋسەر ۋ رەخنەگر (دلشاد عەلى) گوتارىكى رەخنەي پىشكەشەدەكات.

■ نامه ئەكادىمىيەكان

◀ ھەرىم عوسمان



مامۇستا لە زانکۆی سلێمانی

ئەمە ناوێشانی نامەیه‌کی ماستەری (تاسۆ عومەر)ە کە بە سەرپەرشتی (پ.ی.د. کەمال مەعروف) سالی (2007) پێشکەشی زانکۆی سەلاحەدینی کردووە. نامەکە بە میتۆدی (شیکاری رەخنەیی) شیعی ھەرس شاعیری ھەلسەنگاندووە، ئەمەش لەسەر بنەمای پێنج بەھای ستاتیکێ: (زمانی شیعی، مۆسیقای شیعی، وێنەی شیعی، رەمز و ئەفسانە) کە ئەم پێنج بەھایەش بەشی دووھ و سییەمی نامەکی بۆ تەرخانکراوە، بەشی یەکەمی نامەکش پێکھاتووە لە:

بەشی یەکەم: بەشیوەیەکی تیزری باسی چەمکەکانی بەھا و ستاتیکا و ھېوھەندی نێوانیان دەکات، دواتریش چەمکی جوانی و دژپۆی، جوانی سروشتی و جوانی ھونەری شی دەکاتەو، ھەر لەم بەشەدا گەشەسەندنی مێژووی ستاتیکا لە قوئاغ و رێبازە ئەدەبییە جیاواژەکاندا دەخاتەروو. مەبەست لە بەھای ستاتیکێ بەدەستھێنانی گونجان و رێکخستن و جوانییە لە کاری ھونەریدا، بەھا ستاتیکییەکان زۆرین و بە پێتی چێژ و تێروانین و سەردەمەکان دەگۆڕن. وشەی ستاتیکا یەکەمجار لەلایەن زانی ئەلمانی بۆمگارتنی لەسالی 1735 لە کتییی (Aesthetic) بەکارھاتووە، کە واتا سەرەکییەکی بریتیە لە زانیی بەھۆی ھەستتوہ [زانیینی ھەستی]، لە مێژووی

ستاتیکادا دوو تەوژم ھەن کە یەکیان ستاتیکا لە مرئوف دادەبیری، ئەوتیریان پتوہی دەبەستپتەوہ لە پێناوی گۆڕپینی ستاتیکا بۆ مرئوفاسی. ئەم زانستە تەنیا جوانی ناپتۆی، بەلکو لە دژپوئش دەکۆلپتەوہ، وەکچۆن لپکۆلپنەوہ لە جوانی سروشتی و بەدھپێنراو [ھونەری]ش دەکات کە سروشت یەکەمین سەرچاوەی جوانیە و ھونەریش لاسایبکەرەوہی ئەم جوانیە، بەلام جوانیی ھونەری داھێنراو، سروشت مەرج نییە خۆی جوان بێ؛ ھونەر و توانای ھونەرەمندە کە شتە دژپوہ کانپش جوان دەکات، ھاوکات ئۆگۆستین سروشت بە کاری ھونەری خوا و خواش وەک ھونەرەمندی بوونەوہر دەبیئت. تێروانیینی فەلەسوفان بۆ چەمکی جوانی جیاواژە، ھەندیکیان جوانی بە نەگۆر و رەھا دەزانن، ھەندیکیشیان بە خودی و رێژەیی کە چێژی مرئوف دەکەنە بنەما. لایبنتز دەلی: جوانی تۆکیکە لە زەربای خوادا، یان لە سەدەکانی ناوەرراست پێیانواووبو پتوپستە رۆح پەرەوہر دە بکری تا بپتتە شوپتیکێ پیرۆز بۆ خوا، ھەرەوک لە یۆنانی کۆندا جەخت لەسەر جوانی رەوشتی و رۆحی دەکرایەوہ، لە ستاتیکای سەردەمی رۆشتنگەری ئینگلیزدا جەخت لە سۆز و واقع و ئەزموونی مرئوف دەکرایەوہ کە ھونەر وەک رێبەر و رێتوپتیکەری رەوشتە بەرزەکان بپنراوہ، بەلام لە ستاتیکای رۆشتنگەری ئەلمانییدا زیاتر رووبەکی فەلسەفی وەرگرت، شیلەر جوانی وەک وێنەی ئاشکرای حەق دەبیینی و پتوپاوە گەپشتن بە ئازادی تەنھا لەرپگەیی جوانیەوہ دەپت، ھەرەوک کانت چەمکی سوود و جوانی لەیەک جیادە کاتەوہ و ھیگلپش جوانیی ھونەری بەرزتر لە جوانی سروشتی دەپتت. ھاوکات لە ئەدەبیاتی کلاسیزمدا روونی و ئاشکرای و ھارمۆنیەتو گونجانی بەرھەمی ھونەری لەگەل دایەکانی کۆمەلگە بنەمای بەرھەمی ھونەری و ستاتیکان، بەلام لە رۆمانسیزمدا ئازادیی تاکو ئەندپتتە و خەیاڵ و ھەست و سۆز بنەمان. لای

بەرناسەکانپش ھونەر بۆ ھونەر کە دژوہ ستانەوہی دیدی ھونەرە بۆ سوودخوازی بنەمایە، بۆیە زیاتر پایەخیان بە قۆزم و کەمتەر بە ناوەرۆک دەدا، ھەرەوک سیمبولپستەکان دژی واقع وەستانەوہ و بە فرپودەریان دەزانن، لەناخی خۆیاندا بەدای حەقیقەتدا دەگەران، بۆیە ھەولپاندا کپش و سەرۋا تپکپشکپتن؛ کە ئەمەش وایکرد شیعی ئازاد لەدایکپت. لە کۆتایپشدا توپزەر بۆچوونە ھاوچەرخەکان بۆ ستاتیکا کە بریتیە لە بۆچوونی کرۆچە، سارتەر و کامۆ دەخاتەروو.

بەشی دووھ:



زمان لە شیعردا ھۆ و ئامانجپشە، بۆیە شاعیر لە رتگای جیھانیینی و بەھەری خۆیەوہ زمان بەکاردەھێنن ئەک بەشپوہ رۆژانەییەکە، یاکۆپسن زمانی شیعر بە ھێرشێ ریکخراو و شارەزایانە بۆ سەر زمانی رۆژانە ناودەیات، یوری لۆتمان لپکۆلپنەوہی شیعر لە یاسا زمانییەکاندا دەبیئتەوہ. لپترەوہ توپزەر سځ ئاراستەیی جیاوازی بەکارھپتنانی زمان لە شیعی کوردیدا باس دەکات کە شاعیرانی توپزپنەوہکە یپەرەویان کردووە، قوئاغی یەکەم لاسایبکەردنەوہی زمانی شاعیرانی کلاسیکە کە زمانپکی تپکەلە و ھەرسځ شاعیر لەسەرەتای دانانی شیعردا زمانی شیعرەکانیان تپکەلە، پیرەمیرد لە

گێڕانەوہی فەلسەفی لە ئوستووڕەکانی یۆنانی کەونارا

دیاریی ئەسینا

بۆ یۆنان



◀ مپشپل پیکمال

ۋەرگێرانی: کپشوەر پیرۆتی

ئەسینا خوالە ی ئەقل بوو، پۆسایدنپش خودای دەریا بوو. جارپکیان کپشە کەوتە ئیوانپانەوہ. لە یۆنان ھەر ناوچەیک خودایەکی پارپزەری تابپت بە خۆی ھەبوو کە خەلگی ناوچەکە ستاپشیان دەکرد. ئەسینا و پۆسایدنپش ھەردووکیان دەیانویست خودای پارپزەری ئاتپکا بن کە پگومان جواترپن ناوچە یۆنان بوو. زیوس کە وای پځ باش بوو لەم دەمەقالەیدا لایەنی ھپچکامپان نەگرت، ئەمری بە سیکپورپس، پادشای دادپەوہر و چاکەکاری ئەو ناوچانە کرد نپوژپوانیی ئەو دووہ بکات. سیکپورپس، لەبەر ئەوہی دوول بوو، بەیەلە برپاری نەدا. راوپزکارەکانی خۆی کۆکردەوہ و بە ھەمووپان برپاریان دا، دەنگ بەو کەسە بدەن کە بەسوودترین دیاری پتپشکپش بکات. ھەر بۆ کەستپکی لەو جۆرە، پەرستگە و پەیکەریان ساز دەکرد.

پۆسایدن خپرا قولابە سځچوکەکە ی خۆی لە ھەرد رۆ کرد و کانپاوکی سوپر لە زوی ھەلقولی. ئەو، زرنپوارپکی گەورە ی وەک دیاری بە خەلکی ئاتپکا بەخشى کە دەیانوانی مەلە و وەرزشە ئاوپەکانی تپیدا بکەن. پاشان بۆ پتەوکردنی کارەکە، ئەسپکی بەھپزی رەشی پتپشکپش بە پادشا سیکپورپس کرد. دواتر قولابەکە ی کۆکردەوہ و بزەمەکی سەرکەوتووانە ی ھپنایە سەرلپو. ئەسینا، سەرەتا زۆر دەستپر نەبوو، دیاریبەکی ئەوتۆی پځ نەبوو. ئەو، ئەنگوسنی خۆی لە زوی رۆ کرد و درەختپکی لە زویدا رواند؛ درەختپک کە ئپوقەدەکە ی گرځگری بوو، ئپستا پتیی دەلپن درەختی زەپتوون.

ئەسینا رووی لە ھەمووان کرد و کوتی: ”ئەم درەختە لە چلە ی زستانپشدا گەلکانی ناوہرن. مپوہی ئەم درەختە خواردنتان بۆ دایپن دەکات و ناوبانگی بە سەرانسەری دنیادا بلآدەپتەوہ، چونکە ھپمای ئەو پەرپوو و ئاشتەواپەییە کە ھپوادارم ھەموو دەمپک لە بەردەستی مرئوقەکاندا ھەپت.

سیکپورپس، پادشای دادپەوہر و چاکەکار بەخپرایی پروی کپردە خوالە و داوی لځ کرد، پپانپارنپزت. کشتوکال خۆراکی مرئوقی دایپن دەکرد؛

◀ سەنگەر زاری



مپژووی نووسپنەوہی پیرەوہری لە ئەدەبیاتی کوردیدا درەنگ دەستپتپدە کات و بۆ سەرەتاکانی سەدە یپستەم دەگرتپتەوہ. زپوہری شاعیر یەکیکە لەو نووسەرانی کە ھەر زوو ھەولێ نووسپنەوہی پیرەوہریەکانی خۆی داوہ، لەکاتپکدا ئەوکات ھپشتا نووسپنەوہی یادەوہری نەھاتپووە ناو ئەدەبیاتی کوردییەوہ، بەلام ئەم یادەوہرییانە ی زپوہر (گەنجپنە ی زپرپنی زپوہر) (1) سەرەرای ئەوہی بەتەواوی باسی ژبانی خۆی نەکردووە و بە کەموکورتی جپپەپشتووہ، ھەندیکپشی لځ فەوتاوہ، وەکو مامۆستا محەممەدی مەلا کەریم دەلیت: ”لە سەرەتاوہ دوو لاپەرە و لە ناوەرراستەوہ دوو لاپەرە تر و لە دوایپشەوہ نازانم چەند لاپەرە ی لځ فەوتاوہ، لەبەرئەوہ نازانرځ زپوہر خۆی چی ناوانوہ و بە ج مەبەستپک نووسپوہ... (2).

لەم یادەوہرییانەدا زپوہر باسی ئەو چەند رۆژە ی دەربەدەریی خۆی دەکات پاش تپکشکانی داموہزگاکانی حکوومەتەکە ی شپخ محەموود و بەدیلگپران ی شپخ لەلایەن ئینگلیزەوہ. بەھۆی بزبروونی لاپەرەکانی سەرەتا و کۆتایی، دیار نییە زپوہر لەکوپتەو دەستپپتکر دووہ و لە کو ی کۆتایی

پتپتتاوہ. بۆیە ئەوہی کە تپتستا لە یاداشتەکانی زپوہر ماوہتەوہ، چەند لاپەرەیکە کەم و سنووردارە، ئەمە جگە لەوہی لە شوپنی دی لەملاوتەولا بە چەند لاپەرەیکە پچرپچر باسی ژبانی خۆی دەکات.

یاداشتەکانی زپوہر بەشپوہەیک ی زۆر سادە گپترراونەتەوہ و ھپچ ھونەرکاریەکی تپدا نییە، ھەر بۆیەشە وردیی لە نووسپنەوہی یاداشتەکاندا نییە، ھەرچەند خۆی دەلیت: ”لەم بپانانە مەقسوودم زەم و مەدحی کەس نییە، ھەرچی راستە و بچاوی خۆم دیومە، نووسپومە“ (3). یان دەنووسپت: ”مەخسەدم لە نووسپینی ئەم تەترپخە بچکۆلەییە، بپانی ئەحوالی عەشپیرت و مپللەتی کوردە، بەو مونسەبەوہ واقپعانی خۆشم نووسپوہ“ (4). بەلام لە ھەندئ شوپن زۆر بەرەھایی قسە دەکات و راستی و باپتپبوونی پتوہ دیار نییە، بۆ نمونە لە شوپنپکدا لەبارە ی عەشپیرەتپکەوہ دەنووسپت: ”گەلباخ ی عەشپیرەتپکی کوردە لە ئەترافی سنە، زۆر بەدەست و ئازا، مع التاسف، ئەوانپش وەکو باقی عەشپیرەتانی کورد ھەموو جەردە و ئەشقیان“ (5). دەپنپن لپترەدا زۆر بەرەھایی ھەموو عەشپیرەتانی کورد بپځ ھەلاوتپر دەخاتە پز ی جەردە و ئەشقا و کەسانی خراپەکارەوہ، لە شوپنی دیکە یاداشتەکەشدا ئەم جۆرە دوان و قسەکردنەرەھایە دەپنرځ.

ئەم کرجوکالییە ی لە نووسپینی یاداشتەکەدا ھەپە، وەکو محەممەدی مەلا کەریم دەلیت،

بەھۆی ئەوہیە کە ”زپوہر یەکیکە لەو بنووسە کوردانە ی وەچە یەکەمی نووسپینی پەخشانی کوردیی نوئ، کە لەزپر تەئسپیری پەخشانی تورکی و شپوہنووسپینی عەرەبی و فارسیدا کوردپیان نووسپوہ. لەبەر ئەوہ شتپکی سەپر نییە ئەگەر ناتەواوی لە شپوہی نووسپندا ھەپ و جاروبار لە پترەکردنی گرامەری بەسەلیقە زانراوی کوردی لابدا و بکەوتپە ھەلەوہ“ (6)، وەنەپځ ئەم بځ سەلیقەپە لە نووسپینی پەخشاناپمیزدا تەنھا زپوہری گرتپتەوہ، بەلکو دکتۆر مارف خەزەندار گوتەنی: وەکو شاعیرانی دیکە ی ئەوکات ”زپوہر لە نیوہی یەکەمی سەدە یپستەمدا لەو شاعیرانەپ بەشداری لە پەرەسەندن و پتپشختنی بەرھەمی پەخشانی تەدەبی کوردی کردوہ، لەم بەرھەمە ئەدەبیانەیدا، زپوہر لە پروی داھتانی ھونەرییەوہ نەگپشتووہە پلە ی شیعرەکانی. ئەم دیاردەپە تەنیا لە زپوہردا نایپنرځ، بەلکو ئەو نووسەرانە ی دەستیان لە شیعرپش نەدەدا و بەرھەمیان تەنیا پەخشان بوو، نەگپشتبوونە پلە ی شاعیرکان...“ (7). بۆیەشە، بەپچەوانە ی نووسپینە پەخشانییەکانی، زپوہر لە شیعردا دەستپکی بالآی ھەپوہ، لەرووی ئەو رۆکی شیعرپپوہ ”بە دەستەرنگینی وەستانە، بە خەیاڵ داھپنەر، بە چپز ھەستپارە، پپناسازپکە (مپعمارپکە) لە وشە ی پر ئاواز و رستە ی بەساز و کپشی ئاسان و قافیە ی سفت و پەیکەری بەرھەمپک دەتراشځ دەپتە نمونە ی داھپنراوپکی ھونەریی بەرز“ (8). تەنانەت: ”زپوہر بەبی شیعر

نەزپاوہ، لە دوو زەریادا مەلەوانی کردوہ، یەکیکیان ئپلھامی وپنە و پروداو وەک بروسکەپەک لەناو دلیدا ھەلقولپوہ بۆ لای مپشک و بووہ بە شیعر، ئەمە ئەو شیعرەپە کە داھپنراوی پځ دەوترځ، ئەوتیریان بییری وپنە و پروداو وەک واقعپک لە مپشکیدا ھەلقولپوہ و وەک شتەباپەک بۆ لای دلی چوہ و بوہ بە شیعرپکی پەرەوہدەیی بۆ فپزپوون...“ (9). تەنانەت لرووی شیعرپپوہ، مامۆستا عەللاخەدپن سەججادی ئاستی زپوہر ئەوەندە بەرز دەرختپځ کە پپپاوپە ”تاک ی ترازووی لەگەل ئالپدا راست کردۆتەوہ“ و دەنووسپت: ”زپوہر ھەر لە دووری مندالپدا پچکە لە دیمەنەکانی کوردستان و شاخی رەنگاوەرنگی وەختی بەھاران، تاموپۆی شیعرەکانی مەلەوہ ی و نالی لە ھەموو دەمارەکانیا ھاتووچوپان کردبوو، دیوانی شاعیرە فارسەکانپش–کە ئەمانە یە جوکمی تەبپعەت بلآوبپوونەوہ– شعووری عەبدوللآپان وای لځ کردبوو کە باووش بە ئاسۆی شیعردا بکا، وایان لځ کردبوو پەیکەریکیان لە دوورەوہ بۆ دابپوو، ناوبان نابوو ھپکەلی شیعر بۆ ئەو ی ئەو خۆی بۆ باوځځ، جا بەم بۆنەوہ لە پتشا ھات زپوہری کرد بە ناوی شیعرپیی خۆی و خپالاتی بەرزځ، بە وتە ی جوانی خۆی زپوہرارا کرد“ (10).

دەستی بالآی زپوہر لە شیرعنووسپندا، بۆ ھەموو بوار و ئاستپک بووہ، ئەوکانە ی مامۆستای قوتابخانە بووہ، زۆرەپ وائەکانی بۆ قوتابپان کردوہ بە شیعر، بۆ ئەوہی بە ئاسانی لەبەری بکەن و زوو فپر

بپن، مامۆستا جەمال بپان لە پیرەوہریەکانپدا باسی ئەو دەکات کە تەوکاتە ی لە قوتابخانە ی سەرەتایی بووہ لە دبی بەرزنجە، مامۆستا زپوہر بەرپوہبەری قوتابخانەکە بوو، ئەو وائەکانی بۆ دەرکنە شیعی وائەکانی بۆ دەرکنە شیعی ئاسانکاری بۆ قوتابپان بۆ ئەو ی وائەکان لەبەر بکەن، ھەرەھا باسی زۆر کاری باشی زپوہر دەکات لە بوار ی پەرەوہر دە و فپزکردن، خەلکەکە ی ددا کە بخوئنن، لەرستپشدا زمارەپەکی زۆر کۆپوونەوہ و دەھانن بۆ زانستځ...“ (11). بەھەر حال ئەم پیرەوہرییانە ی زپوہر بەھۆی کەموکووپەکانی، ھەم لەرووی ئەوہی کە بەشپکی زۆری فەوتاوہ و ھەم لەو پروەشەوہ کە زمانپکی لاوازی ھەپە، لەرووی بابەپوہە گرنگپەکی ئەوتۆی بەدیلگپران ی شپخ لەلایەن ئینگلیزەوہ. بەھۆی بزبروونی لاپەرەکانی سەرەتا و کۆتایی، دیار نییە زپوہر لەکوپتەو دەستپپتکر دووہ و لە کو ی کۆتایی

تراژىدىي كۆلبەرى لە ژيانى مندا!

◀ ئارام فەتحي



بىستېبوم كە كۆلبەرى چەندە پرمەترسىيە و چەندە دزوار! لە زانكۆى پەيام نوورى مەريوان خەرىكى خويئند بووم؛ وانەى زمانى كوردىشم دەگوئەوه، بەلام تىچووم زۆر بوو، بۆيە ھەرتاوتيک و پرووم دەکردە تیکە کارتيک کە ھەم بەشى مەزخاى رۆژانەم بکات و ھەم بە زانکۆ و کاروبارەکانىشم بگەم. ئەوەش بە تەنھا من وا نەبووم؛ زۆربەى ئەو ھاورپانەى کە لە زانکۆ خەرىكى چالاکیى خويئندکاری بوون، دەبووا خەرىكى ئىشکردنىش بوابەن؛ کە بەھۆى نەبوونى کارى شياو و بەکەلەک، چەند کەسىگمان پرومان ھىنابووہ کۆلبەرى. کۆلبەرى بۆ ھىچ بنەمالەيەکی شارتيکی سەرسنووڤى وەک مەريوان نامۆ نيە. زۆرتيک لە کەسوکارم ئەو کانائەى من مندال بووم، بۆ بژويى ژيانان پرويان لە کۆلبەرى کردبوو. تەمەنىم 10 سالان بوو، باوکم دەبووا بەهە رۆژ بچتە بەردەستى وەستايەک ھەتا فيرى ئىشەکەى ييت و بە شەويش لەگەل برا و خەزم و رفيقەکانى دەچوو بۆ کۆلبەرى. لەو تەمەندەا کاتيک باوکم بە نيوەشەو دەھاتەوه و بە بزەيەکەوه دەيگوت:ئەمشەو سى جارمان کردوو! (مەبەستى ئەوه يوو سى جار بارى لەسەر بۆ ئەوسەر گواستووہتەوه) جارى واش بوو تەنھا ھەناسەيەکی ھەلدەکيشا و برىجارىش جيتوى دەدا. ئەو کانائەى من پړپړو لە چيرۆکی راکردن و گيران و بەخيەرت بوون و نەبوونى کەسەکان کە چۆن لەو تاريکبيەدا و لەناو شەوى ئەنگوستەجاودا لە ئەنښت فلانە پاسگا تپيەريون؛ يان فلانە شونن کەمين بووه و کى کەسەکانى تری ئاگادار کردووہتەوه؛ بەگشتى بۆ منى مندالى ئەو کاتە، ھزارەھا فيلمى سينەمالى دەژيا کە لەگەل ھەر بەسەرھاتيکيدا چاوَم زيت دەبووہوه و قارەمايتتى باوکم و کەسەکانى ترم تيدا دەديت. ھەتا وردە وردە ھاتمە تەمەنى لاوتيى و ھەمديسان لە قوتابخانە چەند ھاورپايەکم دەچوونە کۆلبەرى و ئەم خولايە لە زەينى مندا تەنھا وەک خەو، وەک خەياليەک مايبووہ. زۆر جار باوک و وانم دەچوونە پەرسە؛ پەرسەى ئەو کۆلبەرانەى کە لەسەر سنوور بە گوللە دەکوژران، يان لە تاو راوانان و وەودوگەوتنيان بەر رڤگای مينرئزکراو دەگەوتن. بۆيە من ھەميشە کۆلبەريەم وەک ئيش و کارتيکی گشتيى خەلک دەبينى، لەبەرئەوهى ھەر بنەمالەيەک و بەک يان چەند کەسيان کۆلبەرييان کردبوو. لە قوتابخانە ھاورپکانىم بە ھۆى دەستەنگى خەرىكى کۆلبەرى بوون. زۆربەى ئەو قسانەى لە کاتى کوڤبونەوهمان لە ھەوشەى قوتابخانە دەکرا، گيترانەوهى چيرۆكى شەوانەى ئەوان بوو لە باشماخ و بابەوه و بناوہسووتە و... ھەموو کەس دەيزانى شوونى وەستان و سوارکردن و دايەزاندنى کۆلبەرەکان لە کوپە، ھەر بەو جۆرەى دەمانزانى نەخۆشخانە و زاندارمىرى و فلانە مژگەوت لە کوپە! دەمانزانى کۆلبەرەکان شەو لە کام شەقام چوار پىنچ کەسى، سەيارەکان سواريان دەکەن و لە کوئ داياندەبەزىتن.. بەسەرھاتەکانيان، قسە خۆشەکانيان وەکوو بىرەودەرى سەردەمى سەربازى و زانکۆ بۆ يەکتەر دەگيترايەوه. ئەو سالانەى لە دواناوەندى بووم، بۆ ماوەى دوو رۆژ چومە ژوورى کۆلبەريى يەکتىک لە مامەکانم لە تاوايى باشماخ. دپھاتيک تەنھا ئەسپ و ھيئىرى لى بوو؛ ھەر ژوورتيک و چوار پىنچ کەسى لى دەژيا. ھەموو شتيكى ناو ژوورە کە ميشى

لى نىشتبوو، پيسوچەيەل، تا ھەز بکەى بۆنى سەنير لەو ژوورە دەھات. منداليكى لى بوو ناوى ھادى بوو، چەتوون، بالا بچکۆل بەلام دەمپيس و روودار؛ پىشتەر پيکەوه لە يەک قوتابخانە بووين، ئەو لە من مندالتر بوو، پتم سەير بوو کە چۆن ليترە خەرىكى ولاخداريە و من نەمزانيبوو! ھادى شەوہکەى لە يەکتىک لەو کورائە دەپارايەوه کە بھێلن ئەمشەو خۆى ئەسپەکەى ببات. پيئوابوو بەو شتيوەيە بەغيەرە تيوون و پياووبوونى دەسەلميتى. ھادى باوکى نەبوو؛ منداليكى ھەتيو؛ بە مندالى خاليک خوين کەوتبووہ مئشکييەوه. لە قوتابخانە زۆربەى منداڵەکان لىى دەترسان، تەنانەت ئەوانەش کە لە خۆى گەرەتر بوون. باجى لە ھەمووان دەسەند؛ ھادى نوپتەرى مندالى ئەوکاتى قوتابخانەکەمان بوو، قوتابخانەى گەرەکەکانى تەکى و دارسەيران و کەمەريەندى! من و ھادى ھاوړن نەبووين، بەلام پىشتەر کە زۆر مندالتر بووين، پيکەوه رويشتبووين بۆ شەرە کۆلان. ئيمە مندالانى کەمەريەندى بۆ مندالانى گەرەکى چوارباخييەکان.

لەوئ من بەشتيكى ديکە لە ھاديم بينى؛ ھادىى سەرسنووَر و شەوانى بەر پاسگام بينى. ھاورپى زۆرم خەرىكى کۆلبەرى بوون؛ يەک لەو ھاورپيانەم باوەژنى ھەبوو، باوکيشى تىچووى بۆ دابين نەدەکرد بۆيە دەچووہ سەرسنووَر و دواى ماوہيەک ئيتەر نەتوانى دريژر بە خويئند بдат. ناوى سەيوان بوو؛ ھەميشە بۆ ھەر کارتيک کە نەختيک بويرى پيويست بووابە ئەو يەکەم کەس بوو؛ يەتەواوى راستگۆ. سەيوان دوو برا و سى خوشکى ترى ھەبوو کە لە لای دايکى خويان دەژيان، بەلام ئەوانيش ژيانيان زۆر بە دزوارى تيدەپەرائند. ماليان لە بەرزترين شوپنى شار بوو، ئەوئ کە ئاوى پى نەدەگەيشت و ئەوئەندە بەرز بوو خەلک زستانان بۆ خليسکين دەچوونە ئەوئ. من پتم خۆش بوو ئەو جۆرە لە ژيانى ھاورپکانىم تاقى بکەمەوه. ھەميشە بەلم بۆ ئەزمونەکان ھاويشتووہ و خۆمى تىخستوون. تاشقى ئەزمونوتکردن بووم؛ بەتايبەت ئەزمونوى مەترسايەکان. منى ئەو تەمەنە پتم خۆش بوو بزاتم بە شەودا رۆشتن بە ترس و دلەراوگى پەناو ئەو دەوہانەدا يانى چى؟ چ ھەستيکى ھەي؟ پتم خۆش بوو بکەومە مەترسى و راکەم و دواجار وەک ئەوان باسى چيرۆکەکانىم بگيترەوه؛ بەلام باوکم بە ھىچ شيۆيەيک رازى نەدەبوو بچمە کۆلبەرى. پتم سەير بوو؛ ئەى خۆت بۆ ئەو چەند سالە دەرۆيشتى؟! پيئوابوو ئەو بە ھەزى خۆى کۆلبەرى ھەلپزاربيوو!

ھاورپيانى کۆلبەرى زانکۆم نزىکتريـن ھاورپى خوشى و ناخۆشيم بوون. ئيمە سى کەس بووين پيکەوه. ھەموو کات، بەلام لە مەرز (دەليـم مەرز لەبەر ئەوهى کۆلبەرەکان دەليـن مەرز).. ”مەرزەکە دوو نەفەر” ئەمە ھەموو منداليكى ئەم شارەى ئيمە بيسئوويەتى و ھەميشە وپردى سەر زمانمان بپوو. تەنانەت بە ھوارەکانى ئەم شارەشەوہ نووسراوہ. شۆفيرى ماشينەکان دەناقيراند: مەرزەکە دوو نەفەر. يەک لەو سى کەسەمان لەگەل کۆمەليک ھاورپى ترمان کە ئەوان لەميژـ بوو کارى کۆلبەريى گازوايليان دەکرد شەريک بوو. من و ھاورپکەى ترم پيکەوه کارمان دەکرد. ئەم کۆلبەرييەى ئيمە لەگەل کۆلبەرييەکانى سەردەمى باوکم و بناوہسووتە زۆرى جياواز بوو. شا و گەدا بوو. ئيمە شا! ئيمە تەنھا بە رږگەى ناو سنووڤى خودى باشماخدا تيدەپەرين، بە دريژايى نزىکەى دوو کيلۆمەترپيک. لەمديوى تەليەندەکە دەبەکانمان لە کەسەکان دەگرت و يان دەمانخستە سەرشان يان بە دوو دەست ھەلمان دەگرتن. برڤکمان ھەم دەبەمان لە کۆلمان دەنا و ھەم بە دەستيش ھاوکات دەبەى ترمان ھەلدەگرت. دەبوو لە تەليەندەکە تپيەرين و لە بەنايدواروہ خيـرا برۆين و چاويش بگيترين ماشينى پاسگاگە ئەيەت خوار و بمانگريـت. ئەگەر (نيروو) نەبووابە دەچووین تا دەگەيشتينيە تەنيشت کاميۆنەکان و لەوئ بەوانمان دەفرۆشت. ئەوان لە باکى

ماشينەکەيان دەکرد و بەو شيۆەيە دەيانگواستەوه بۆ باشوورى کوردستان. کاميۆنەکان ھەموو لە پارکينگيکى گەورەدا بوون. دەبەى دوو ھەزار، ھەزار و پيئسەد، برڤجاريش سى ھەزار تەمەنى تيدا بوو. بەلام ئەگەر دەبەکە دەستى بەسەردا بگيرايە دەبوو ئيمە بۆ ھەر دەبەيەک يازدە ھەزار تەمن بەدينەوه بە خاوەنبارەکە. جارى وا بوو ھەر بەيانىى زوو تا نيوەرۆ کارمان دەکرد، نيوەرۆکەى دەبەيەکمان دەگيـرا و ئيتـر ئەو رۆژە رەنج بە خەسار دەچووین، چى پارەمان گرتبوو دەبوو بماندايە بە قەرەبووى بارە گيراوہکە. ئيتـر با ماندووتى و پشتتيشە و کرڤ سەيارەى ھاتوچۆ بۆ سنوور بوەستى. وەک ھاورپکەم دەيگوت: بەشى تايتى جەکانيشمان بۆ نەماوەتەوه.

کاتيک سەيارەى ئەمنىى پاسگاگە دەھاتە خوار، دنيامان لى دەھاتە يەک. دەبەمان دەخستە ژيـر دەبووا لە خواريشەوہ بە ھەمان شيۆە شۆفيـرى کاميۆنى مشتەرى و تاشنات بيـى ھەتا ليـت وەرگريـت. زۆر جار کە دەگيرايـن لەبەر ئەوه بوو دەبەکان بەسەر دەستانوہ مايبووہوه و تاشنايەک نەبوو ليتمانى بکړئ، تا واى لى دەھات ھيـزى ئينترامىى سەرسنووَر دەيگرت. زۆرجار لە چەندين شۆفيـر دەپارايەوه کە دەبەکانمان لى بکړيـت تا نەگيـرن. بەلام ئەوانيش دەلالى خويان ھەبوو بۆيە دەلالەکان ئەسلى کارى بوون کە ليـمان بکـرن يان نە. جارى وا بوو ھىچ کرڤيەکمان نەدەسەند و بە ھەمان پارەکەى خۆى پيمان دەدان لەبەر ئەوهى بيکرن و يەکسەر نەيتتە زەرەر بەسەرمانوہ، چش لە ماندووتى و زەحمەتەکەى. لە ھەمووى ناخۆشتر ئەو ھەستى پارانەوه بوو کە بەدواى شۆفيـرکيدا دەگەرايـن فريـمان بکەوتـت. وەھا تەنگمان پىچ ھەلچنرابوو کە رەحمان بە يەکتريش نەدەکرد. کاتى دەبە گازوايل دەھات بە پرتاو رامانندەکرد بۆى و ھەرسەسە و خيـرا بگەيشايە. جارى وا بوو بيسـت کەس بە ماشينيکدا ھەلدەزناين بۆ ئەوهى دەبەمان بەريکەوتـت! وەک سەردەمى ئاوارەى و کۆڤرەو. لەناو قور و چلپاودا بە جلوبەرگى کار و گازوايلاوى. کەسى واى تيدابوو خوا خواى بوو بارى کۆلبەرى تر بلزيت، ھەم بەزەييم دەھاتەوه و ھەم رڤم لەوه دەبووہوه. کۆنەليک مرۆڤ بووين يەک لە يەک داماوتر، ئەوجا دريـش بکەين لەناو خۆماندا ئيتـر بزائە... ھەر رۆژە و شتانيک دەدى کە ژيانيان تيدا بوو زيانى راستەقينە؛ برڤچار ديمەن و تەسويرەکان ئەوئەندە دلئەزىن بوون کە لە زيان ناھوميدى دەکردم. زۆرجار شەرم دەيگرتـم کە چۆن تا ئيـستا ئەم شتانەم نەديتووہ. رۆژانە جايى و

تيک لەوئ دەفرۆشرا بەلام کەمتر کۆلبەريک شتيكى بکريايە، مەگەر ئەو رۆژە داھاتى باش بوويـت تا لە کۆتاييدا چايى و کيتکيکى بخواردايە. برڤچار بۆ وچانندان لەلاى کاميۆنەکان دادەنيشتين، لەوئ چەند منداليک کەلەشيـز و مريشکيان دەھيـنا بۆ فرۆشتن. شيۆە و ئەدەبياتى قسەکردن، پيـلاو، جلوبەرگ، تەنانەت شيۆەى دەست راوہشاندن و چوولەى لەشى کۆلبەرەکان تايبەت بوو. بەو فەزا و دۆخەوه کە لە دەورى يەکى کۆکردبووينەوه.

دەمانبينين، سەيارەى ساف و لووسکە کە لە

جادەوہ تپيـەر دەبوون! بيرم لە منداليى خۆم

دەکردەوه، لەو ھەسرەتانەى بووم، لەوهى کاتى وا

بوو دەمم بۆ دۆندرمەيەک پـر دەبوو لە ئاو و

دۆندرمەش بە ليوى منداليکى ترەوه بوو. ئيمە

لەو کاتە کرڤنشين بووين، بۆيە ھەميشە پيئوابوو

ئەوهى خانووى ھەيى دەولەمەندە و ئەوہى کە

خانووى خۆى نەبيـت ھەزارە. دنيام وەھا دايەش

کردبوو؛ ھەموو کات وەھا شتەکان ھەلدەسەنگيـم

و مەزنىدى دەکەم. ئەوهى سەيارەى ساف و

لووسکەى بوو دەولەمەند و ئيمەى کۆلبەريش

ھەزار. مەگەر چيني ناوەنديى کۆمەلگا خويان

وەھا ھەلئەدەسەنگاند؟ دەولەمەندەکان ئەو کەسانە

بوون کە پارە و ملک و مالى زۆرتـر لەوانيان

ھەبوو.

من بە شتيكى ئەو سنووَرە زۆر کەيفـم دەھات، ھاتوچۆکەى! لە گۆڤرە پانىى ئيـستاديۆم دەبووا سوارى مينيبووس بينـ. رۆشتنى مينيبووسەکە، خەلکەکەى ناوہوہى، جياواز لە ھەمووى گۆزانييەکانى کە شۆفيـرەکە دەيخستە سەر و ديمەنى ناوچەکە؛ ھەستـم دەکرد گەراومەتەوه پەنجا سال لەوہ پيـش. بەلام چا ج کەلک! لەو ماوہيەى من دەرۆيشتە کۆلبەرى ھەتا رۆژتيک بار بپووابە سى رۆژ نەبوو؛ رۆژتيک سەيارەى پاسگاگە دەرژانە ناو سنوور و ئيتـر رږگەى جوولە نەدەما و رۆژى دەبووہ با و بۆران، رۆژى بار کەم دەھات. ھەموو رۆژ وەک مەيتيک (مردووپەک) دەگەيشتە مال و بى ھىچ! تا شەويش لە تاو ماندووتى نەمدەتوانى ھىچ بکەم. ئەوى زياتـر ئازارى دەدام بارە دەروونييەکەى ئەم کارە بوو.

پارانەوه، سووکايەتى و تەحقير، ديتنى ژيانى خەلک بەتايبەت کەسى بەتەمەن و مندالى زۆر تەمەن خوار؛ منداليک کە ھاوتەمەنەکانى ئەو ھەر لەو شارەدا و لەو ساتەدا يان خەوتوون يان خەريکى يارىى کۆمپيوتەرى بوون. جارى وا بوو ھەموومان لە دوورەوہ دەمانچيلاندە سەيارەى پاسگاگە و کە دەھات بۆمان ھەموومان راماندەکرد. لە ناو خۆيشماندا متمانەمان بە يەکتـر نەبوو! رۆژتيک دوو دەبە گازوايل بەدەستمەوه بوو، بەرەو کاميۆنەکان بەريکەوتـم، زۆرتيک کۆلبەر لەوئ بووين، لەو پارکينگە، بەلام کاميۆنەکان تەنھا دەبەى ئەوانەيان وەرەگرت کە تاشنا و خەمى خويان بوون؛ بۆيە من و کۆمەليکى تر لەو کەسانە ھەر خولەمان دەھات و دەگەرايـن تا دەلاليک بلۆزينەوه پيى بفرۆشين. لەناکاو گوتيان ئەوه پاسگاگە ھاتە خوار. بوو بە فرەکفرک، رامکردە ژيـر کاميۆتيک و دەبەکانم لەوئ شارەوہ؛ جارى وا بوو دەچووتیە تەنيشت کاميۆتيک بەلام بەر لە تۆ کەسى تر لەوئ دەبەى شارەبووہوه، بۆيە خيـرا دەيگوت: نا خالۆ گيان..لايە برا... ئەوهى منيش بە گرتـن دەدەى. تەنھا روخسار!

روخسار و شيۆەى روومەتى ئەو ساتانەى ئەم کەسانەم لەبەرە. سيمای بەدواى پەنادا گەران، سيمای پارانەوه و ناھوميدى و ترس؛ وەيلانى. لە پەناى ئەم سەيارە رامدەکردە ئەو سەيارە. نزىکەى کاتژميرتيک ھەر خەرىكى خۆشاردنەوه و خۆخەشاردان بووين. پەيتا پەيتا شوپتمان دەگواستەوه. دەستـم ئيتـر ھيـزى نەنگيک گوتى: بنداژش بايـن! (يانى دايينى عەرز) پيش ئەوهى خۆى بينيم دەنگيـم بيسـت، دەنگى خۆى و دەنگى گەلەنگەدەن کيشانى کلاشينکوفەکەى. لەبەرەدەما بەرانبەرەم راوہستابوو بە چەکەکەيەو! گوتى: ولش کن زمين، زود. (يانى دايينى خواڤەوہ، خيـرا) خراپ ھەپەسابووم. يەکەمجار بوو لە ژياندا کەسيک چەک پەرووميدا بکيتشى. ھيچکات ھىچ کەس رووى دەمانچەى لە من نەکردبوو! ئيـستا کلاشينکوفتيک ئامادەى تەقەيە.

سەربازتيک بە چەکەکەيەوہ پيـنچ مەتر دوورى من راوہستاوہ. ھيـزتيک کە ئەرکى پاراستنى ئەمەيتى خەلکە، ھەميشە خەلک زۆرتـرين ئيسـتا لىى ھيـە، لەو ساتەدا ھەستى بەوہ کرد! ترساندن و تۆقاندن دەبنە ھۆى ھەستنەکردن بە ئاسايش. لە ترسدا ناتوانى ھەستى ئازادى بکەى؛ ئازادى يانى نەبوونى ترس! ئاخـر مەگەر من چيـم کردبوو؟ دوو دەبەى دوو ھەزار تەمەنى، چوار ھەزار تەمن، بەرانبەر بە کلاشينکوفتيک. من دەبەکانىم گيران و دەبووا بيشمبازدايەن بە خاوەنبارەکە. ئەو رۆژە ھەرچى کرڤيـارم وەرگرتـبوو، زەرەرى ئەو دەبە بىردى. چەند رۆژتيکى تريش رۆشتـم. من ھەمووى نەيـردە بيسـت رۆژ وازم لە کۆلبەرى ھيـنا؛ جيا لە باسى چەستە و ماندووتى، بارە دەروونييەکەى تتيکيدابووم. ئيتـر نەمدەتوانى. بەلام ھاورپکانىم ھەر بەرەردەوام بوون؛ چونکە ھىچ کارتيکى تر نەبوو بيکەن! لەم ماوہيەى کە يەشتيکى زۆر لە کۆلبەرەکانى شارە جياچياکانى کوردستانى رۆژھەلات گيانيان بەخت کرد، زۆر بىرى رۆژەکانى خۆم و بەتايبەت شەواى نەھاتنەوهى باوکم دەکەم! بىر دەکەمەوہ گەر شەويک لەجىنى باوکم کەسيکى تر لە درگای بدايە و دايکـم بە گريانەوہ بەھاتيەتە ژوورەوہ، بە کۆست کەوتنەوہ، يان باوکم بە لاقيکى پەريوہە لەناو کيلگەى مين بەھاتيەتە ژوورەوہ... بىر دەکەمەوہ ھەسرەتى لەدەستدانى باوک، چۆن پەروەردە بوون و گەورە بوون و ھەموو ھەزەى کە دەکوژرا. ئەو مووچەنانەى لە وپنەى دواى گيان لەدەستدانيان دەرەکەوتـت دەمخاتەوہ بىرى بابۆلە نانەکانى باوکم؛ دەمخاتەوہ بىرى ئەوہى کە ئاخۆ مندالى کامەيان چاوەدروان بووبى باوکى بيتـەوہ وەکوو من گوتئ لە چيرۆکەکانى، ئازايەتييەکانى و جوئەکانيشى بگريئ! (ئەو ئازايەتييانەى لە ناخەوہ وردى کردوون). کامەيان ئەو شەوہ لەگەل ژنەکەى لالووت بووبى؟ کاميان لەسەر سفـرە تپيەلچووین و لە داخندا نايشى نەخواردى؟ کاميان ھيشتا کرڤخانووہکەى دايين نەکرايى؟ برنجەکەيان، رۆنەکەيان بەش بکات؟ چيتان بۆ باس بکەم؟

گرافیک: حامید نیکخا